

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. März 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19

1. In Anbetracht der durch den Ausbruch von COVID-19 bedingten Störungen wird hingewiesen auf die allgemeinen Rechtsbehelfe, die im Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) für den Fall der Versäumung von Fristen vorgesehen sind, und hierbei insbesondere Regel 134 (2) EPÜ nach Maßgabe dieser Mitteilung sowie Regel 134 (5) EPÜ und Regel 82*quater*.1 PCT.

2. Als Sitzstaat des Europäischen Patentamts ist die Bundesrepublik Deutschland wie viele andere Vertragsstaaten von Einschränkungen in Bezug auf den Personenverkehr, bestimmte Dienstleistungen, Kontakte und das öffentliche Leben insgesamt betroffen, die als allgemeine Störung im Sinne der Regel 134 (2) EPÜ gelten können. Fristen, die am oder nach dem Datum dieser Mitteilung ablaufen, werden daher für alle Beteiligten und ihre Vertreter bis zum 17. April 2020 verlängert. Gemäß Artikel 150 (2) EPÜ gilt dies auch für internationale Anmeldungen nach dem PCT. Der genannte Zeitraum kann durch die Veröffentlichung einer weiteren Mitteilung verlängert werden, falls die Störung über das genannte Datum hinaus andauert.

3. Unbeschadet von Absatz 2 dieser Mitteilung und in Bezug auf davon nicht abgedeckte Fälle bietet Regel 134 (5) EPÜ eine Absicherung bei Fristversäumnissen infolge einer durch ein außerordentliches Ereignis verursachten Störung der Zustellung oder Übermittlung der Post mit Wirkung für den Sitz oder Wohnsitz oder den Ort der Geschäftstätigkeit eines Anmelders oder Beteiligten oder seines Vertreters. Diese Vorschrift ist auf Fälle anwendbar, in denen die Fristversäumnis auf außerordentliche Umstände zurückzuführen ist, die der Anmelder nicht zu vertreten hat; sie kann daher von allen Anmeldern, Verfahrensbeteiligten oder

Notice from the European Patent Office dated 15 March 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak

1. In view of the problems caused by the disruptions due to the COVID-19 outbreak, attention is drawn to the general legal remedies provided for under the European Patent Convention (EPC) and under the Patent Cooperation Treaty (PCT) in cases of non-observance of time limits and, in particular, to the application of Rule 134(2) EPC in accordance with this Notice, as well as the possible application of Rule 134(5) EPC and Rule 82*quater*.1 PCT.

2. As the state in which the European Patent Office is located the Federal Republic of Germany, like many other Contracting States, is experiencing restrictions on the movement and circulation of persons, as well as on certain services, exchanges and public life in general, which can be qualified as a general dislocation within the meaning of Rule 134(2) EPC. Periods expiring on or after the date of this Notice are thus extended for all parties and their representatives to 17 April 2020. In accordance with Article 150(2) EPC this applies also for international applications under the PCT. The above period may be further extended by the publication of another notice if the dislocation extends beyond the aforementioned date.

3. Without prejudice to paragraph 2 of this Notice and in respect of cases not covered by it, Rule 134(5) EPC offers a safeguard in the case of non-observance of a time limit as a result of a dislocation in the delivery or transmission of mail caused by an exceptional occurrence affecting the locality where an applicant, a party or their representative resides or has his place of business. This provision applies to cases where the failure to observe time limits is the result of exceptional circumstances beyond the applicant's control and may therefore be invoked by any applicants, parties to proceedings or their representatives

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 15 mars 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19

1. Compte tenu des problèmes causés par les perturbations liées à l'épidémie de COVID-19, l'Office européen des brevets attire l'attention sur les moyens de recours généralement applicables au titre de la Convention sur le brevet européen (CBE) et du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en cas d'observation d'un délai et, en particulier, sur l'application de la règle 134(2) CBE conformément au présent communiqué, ainsi que sur l'applicabilité éventuelle de la règle 134(5) CBE et de la règle 82*quater*.1 PCT.

2. En tant qu'État où l'Office européen des brevets a son siège, la République fédérale d'Allemagne, connaît actuellement, comme de nombreux autres États contractants, des restrictions portant sur la circulation des personnes, ainsi que sur certains services, sur les échanges et sur la vie publique en général, lesquelles peuvent être qualifiées de perturbation générale au sens de la règle 134(2) CBE. Les délais expirant à la date du présent communiqué ou à une date ultérieure sont donc prorogés pour toutes les parties et leurs mandataires jusqu'au 17 avril 2020. Conformément à l'article 150(2) CBE, cela s'applique également aux demandes internationales déposées conformément au PCT. Les délais mentionnés ci-dessus pourront être à nouveau prorogés par la publication d'un autre communiqué si la perturbation se poursuit au-delà de la date susmentionnée.

3. Sans préjudice du point 2 du présent communiqué, dans les cas non couverts par celui-ci, la règle 134(5) CBE offre une protection lorsqu'un délai n'a pas été observé parce que la distribution ou l'acheminement du courrier ont été perturbés en raison de circonstances exceptionnelles qui ont touché la localité où un demandeur, une partie intéressée ou son mandataire a son domicile ou son siège. Cette disposition s'applique aux cas où l'observation des délais résulte de circonstances exceptionnelles indépendantes de la volonté du demandeur. Les demandeurs, les parties aux procédures ou leurs

deren Vertretern geltend gemacht werden, die durch die Störung in den vom Ausbruch betroffenen Gebieten beeinträchtigt sind.¹

4. Nach Regel 134 (5) EPÜ gilt ein verspätet eingegangenes Schriftstück als rechtzeitig eingegangen, wenn der Betroffene den Nachweis erbringt, dass es an einem der letzten zehn Tage vor Ablauf einer Frist aufgrund dieses außerordentlichen Ereignisses nicht möglich war, die Frist einzuhalten, und der Versand spätestens am fünften Tag nach Ende der Störung vorgenommen wurde.

5. Unbeschadet von Absatz 2 dieser Mitteilung wird bezüglich der im PCT vorgesehenen Fristen und Bedingungen auf Regel 82*quater*.1 PCT hingewiesen. Weist der Beteiligte insbesondere glaubhaft nach, dass die Versäumung einer im PCT festgelegten Frist auf eine Naturkatastrophe oder eine ähnliche Ursache an seinem Sitz oder Wohnsitz, am Ort seiner Geschäftstätigkeit oder an seinem gewöhnlichen Aufenthaltsort zurückzuführen ist und dass die maßgebliche Handlung so bald wie zumutbar (und spätestens sechs Monate nach Ablauf der jeweils geltenden Frist) vorgenommen wurde, so ist die Fristüberschreitung entschuldigt. Diese Vorschrift ist auf anhängige internationale Anmeldungen in der internationalen Phase anwendbar, auf die Prioritätsfrist jedoch nicht.

affected by the disruption in the areas affected by the outbreak.¹

4. Pursuant to Rule 134(5) EPC, any document received late will be deemed to have been received in due time if the person concerned offers evidence that on any of the ten days preceding the day of expiry of a period, it was not possible to observe the time limit due to this exceptional occurrence and that the mailing or the transmission was effected at the latest on the fifth day after the end of the disruption.

5. Without prejudice to paragraph 2 of this Notice, applicants are referred to Rule 82*quater*.1 PCT as regards time limits and conditions applicable under the PCT. In particular, where the interested party offers satisfactory evidence that a time limit under the PCT was not met due to natural calamity or other like reason in the locality where the interested party resides, has his place of business or is staying, and that the relevant action was taken as soon as reasonably possible (and no later than six months after expiry of the time limit in question), the delay in meeting the time limit is excused. This provision applies to international applications pending in the international phase, but not to the priority period.

mandataires qui ont été affectés par de telles perturbations dans les zones touchées par l'épidémie¹ peuvent donc s'en prévaloir.

4. Conformément à la règle 134(5) CBE, tout document reçu tardivement sera réputé avoir été reçu dans les délais si la personne concernée apporte la preuve que, lors de l'un quelconque des dix jours qui ont précédé la date d'expiration d'un délai, il était impossible d'observer ce délai en raison de circonstances exceptionnelles et que l'expédition ou l'acheminement du courrier ont été effectués au plus tard le cinquième jour suivant la fin de la perturbation.

5. Sans préjudice du point 2 du présent communiqué, les demandeurs sont invités à se référer à la règle 82*quater*.1 PCT s'agissant des délais et conditions applicables en vertu du PCT. En particulier, lorsqu'une partie intéressée apporte la preuve satisfaisante qu'un délai prévu par le PCT n'a pas été respecté en raison d'une calamité naturelle ou pour d'autres raisons semblables dans la localité où elle a son domicile, son siège ou sa résidence, et que les mesures nécessaires ont été prises dès que cela a été raisonnablement possible (et ce, au plus tard six mois après l'expiration du délai applicable en l'espèce), ce retard dans l'observation du délai est excusé. Cette disposition s'applique aux demandes internationales en instance dans la phase internationale, mais pas au délai de priorité.

¹ Am 15. März 2020 besteht die Liste der Risikogebiete aus: China: Provinz Hubei (inkl. Stadt Wuhan), Deutschland: Landkreis Heinsberg in Nordrhein-Westfalen, Frankreich: Region Grand Est (diese Region enthält Elsass, Lothringen und Champagne-Ardenne), Iran, Italien, Österreich: Bundesland Tirol, Spanien: Madrid, Südkorea: Provinz Gyeongsangbuk-do (Nord-Gyeongsang). Bitte beachten Sie, dass sich die Liste der von der Ausbreitung von COVID-19 betroffenen Gebiete ändern kann. Aktuelle Informationen hierzu finden Sie auf der EPA-Website.

¹ As of 15 March 2020 the list of high-risk areas contains: Austria: federal state of Tyrol, China: Hubei province (incl. the city of Wuhan), France: region of Grand Est (this region includes Alsace, Lorraine and Champagne-Ardenne), Germany; the Landkreis Heinsberg in North Rhine-Westphalia, Iran, Italy, South Korea: Gyeongsangbuk-do province (north Gyeongsang), Spain: Madrid. Please note that the areas defined as affected by the spread of COVID-19 are subject to change. Please refer to the EPO website for regular updates.

¹ Le 15 mars 2020, la liste des zones à risque contient : Allemagne : le district de Heinsberg en Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Autriche : l'État fédéré du Tyrol, Chine : province de Hubei (y compris Wuhan), Corée du Sud : province de Gyeongsangbuk-do (Gyeongsang du Nord), Espagne : Madrid, France : région Grand Est (y compris l'Alsace, la Lorraine et la Champagne-Ardenne), Iran, Italie. Veuillez noter que la définition des zones touchées par l'épidémie de COVID-19 est susceptible d'évoluer. Nous vous invitons à consulter le site Internet de l'OEB, sur lequel sont régulièrement publiées des mises à jour.